

VINAMOUR

Chłodziarka do wina

10045908



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu niniejszego produktu. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji.

SPIS TREŚCI

Instrukcje dot. bezpieczeństwa 4
Opis 7
Obsługa 8 Zmiana strony otwierania drzwi 9
Przygotowanie 10
Czyszczenie i konserwacja 12
Rozwiązywanie problemów 13
Karta informacyjna produktu 14
Utylizacja urządzenia 16
Deklaracja zgodności 16

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10045908
Zasilanie	220-240 V ~ 50 Hz

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Należy upewnić się, że napięcie w pomieszczeniu odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeżeniowej mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej albo po otrzymaniu instrukcji dot. bezpiecznego użytkowania urządzenia i po zrozumieniu związanych z nim zagrożeń.
- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub wbudowane w jego konstrukcję powinny być czyste i drożne.
- Nie używać mechanicznych lub innych urządzeń do przyspieszenia procesu rozmrażania, o ile nie są one zalecane przez producenta.
- Nie umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych na półkach urządzenia, o ile nie są one zalecane przez producenta.
- Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający pod kątem uszkodzeń; nie używać urządzenia w razie uszkodzenia przewodu zasilającego lub samego urządzenia.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie używać urządzenia, mając mokre ręce lub gdy jest ustawione na mokrej powierzchni.
- Nie podłączać urządzenia za pomocą przedłużacza lub listwy zasilającej. Urządzenie musi być podłączone bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.
- Podczas ustawiania urządzenia należy po jego bokach zostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni, a z tyłu co najmniej 10 cm, ponieważ w tej części znajduje się wylot ciepłego powietrza. W ten sposób zostanie zapewniona jego odpowiednia wentylacja.
- Nie umieszczać w urządzeniu gorących potraw lub napojów przed ich ostygnięciem do temperatury pokojowej.
- Drzwi należy zamykać zaraz po włożeniu butelek, aby uniknąć wzrostu temperatury w urządzeniu.
- Urządzenie przechowywać z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Ustawić urządzenie na płaskiej i twardej powierzchni, aby zapewnić jego stabilność. Nie umieszczać urządzenia na miękkiej powierzchni, np. na dywanie.
Nie umieszczać urządzenia na miękkich powierzchniach.
- Nie umieszczać na urządzeniu żadnych innych urządzeń; upewnić się, że urządzenie jest suche.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji, które łatwo odparowują (np. eteru, metanolu, benzyny) i mogą się zapalić lub eksplodować.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku na świeżym powietrzu lub w wilgotnym środowisku.
- Nigdy nie wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel zasilający. Należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę i wyjąć ją z gniazdka.
- Przewód zasilający umieścić z dala od ciepłych i gorących powierzchni.
- Urządzenie należy podłączać jedynie do gniazdek z uziemieniem. Gniazdko elektryczne, do którego zostanie podłączone urządzenie, musi być prawidłowo uziemione.

- Podłączając urządzenie do oddzielnego gniazdka elektrycznego z uziemieniem.
- W przypadku przerwy w dostawie prądu odczekać 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia sprężarki.

Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest przyjazny dla środowiska naturalnego. Mimo że jest on łatwopalny, nie niszczy warstwy ozonowej i nie zwiększa efektu cieplarnianego. Zastosowanie tego czynnika chłodniczego jednak doprowadziło do niewielkiego wzrostu poziomu hałasu urządzenia. Oprócz hałasu sprężarki można usłyszeć także przepływ czynnika chłodniczego w układzie. Jest to nieuniknione i nie ma negatywnego wpływu na wydajność urządzenia. Podczas transportu i ustawiania urządzenia zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodzenia. Wyciekający czynnik chłodniczy może uszkodzić wzrok.

Dodatkowe instrukcje

- Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno dotykać urządzenia podczas wkładania i wyjmowania butelek wina.
- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty ani uszkodzony.
- Z tyłu urządzenia powinny znajdować się gniazdka/źródła zasilania.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami poniżej, aby uniknąć zepsucia żywności:

- Częste otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w urządzeniu.



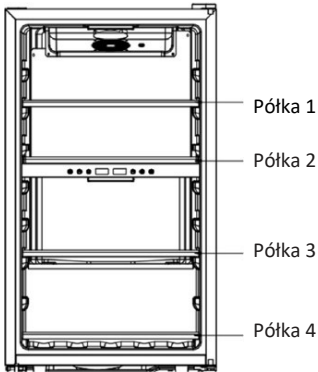
UWAGA: Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia zwrócić uwagę na symbol, który znajduje się z jego tyłu lub na jego sprężarce. Ostrzega on przed możliwym pożarem. W układzie czynnika chłodniczego i w sprężarce znajdują się substancje łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji należy trzymać urządzenie z dala od źródeł zapłonu.

Wskazówki dot. obsługi

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do montażu do zabudowy, chyba że w instrukcji wyraźnie zaznaczono inaczej.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zamrażania żywności.
- Półki zostały wstępnie zamontowane w taki sposób, aby zapewnić jak najbardziej efektywne wykorzystanie energii.

Wskazówka: Zaleca się ustawienie temperatury w urządzeniu na 12°C. Jeśli ustawiona zostanie zbyt wysoka temperatura, wino może się zepsuć. Jeśli ustawiona zostanie zbyt niska temperatura; zużycie energii może wzrosnąć.

Wskazówki dot. półek

	<ul style="list-style-type: none"> • Półki zostały wstępnie zamontowane w taki sposób, aby zapewnić jak najbardziej efektywne wykorzystanie energii. • Używać wyłącznie zatwierdzonych przez producenta akcesoriów. • Nie zakrywać otworów w półkach i nie używać innych rodzajów półek, które nie zostały zatwierdzone przez producenta. Może to spowodować nieprawidłowe chłodzenie lub zwiększyć zużycie energii. • Aby zapewnić efektywne wykorzystanie energii elektrycznej, zalecamy używanie półek w sposób przedstawiony na rysunku.
---	--

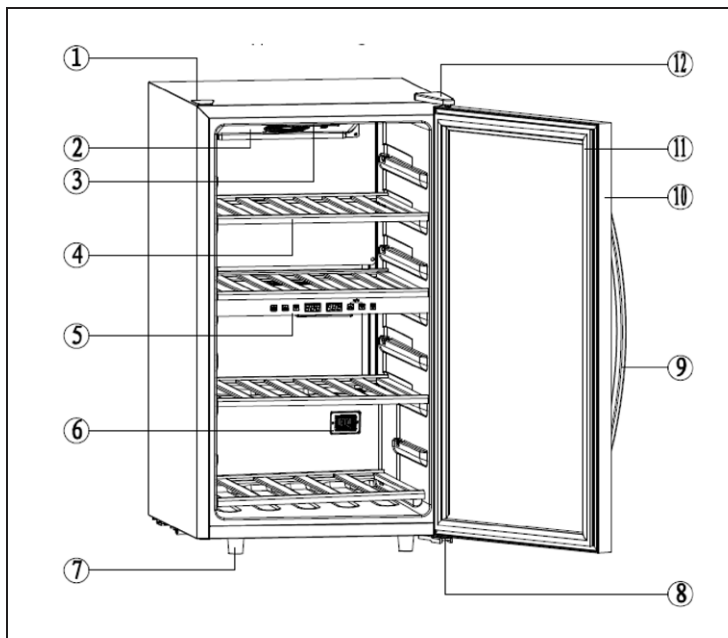
Wskazówki dot. temperatury otoczenia

Urządzenie należy ustawić w miejscu, gdzie temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej:

SN	Rozszerzona umiarkowana	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie 10-32°C.
N	Umiarkowana	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie 16-32°C.
ST	Subtropikalna	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie 16-38°C.
T	Tropikalna	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie 16-43°C.

Temperatura otoczenia wpływa na wewnętrzną temperaturę i wilgotność w urządzeniu. Zalecana temperatura otoczenia zapewniająca optymalną pracę urządzenia waha się w zakresie od 23°C do 25°C.

OPIS



1	Ostona górnego zawiasu	7	Nóżki
2	Kratka wentylatora	8	Dolny zawias
3	Oświetlenie LED	9	Uchwyt
4	Półka	10	Drzwi
5	Panel sterowania	11	Uszczelka drzwi
6	Ostona sondy NTC	12	Górny zawias

Uwaga: Zakres temperatur górnej komory wynosi 5-12°C, zakres temperatur w dolnej strefie wynosi 12-18°C.

OBSŁUGA

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

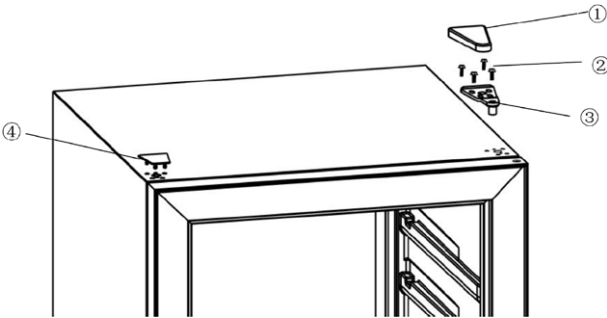
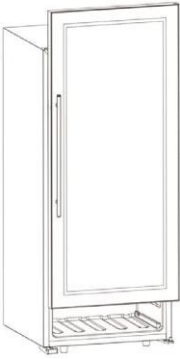
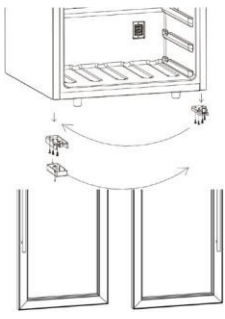
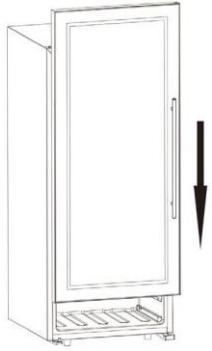
- Przed użyciem urządzenia usuń materiały opakowaniowe, w tym wkładki piankowe i taśmy; zdejmij folię ochronną z drzwi i korpusu urządzenia.
- Chroń urządzenie przed ciepłem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie umieszczaj urządzenia w miejscach wilgotnych lub zalanych wodą, aby zapobiec rdzewieniu lub zmniejszeniu efektu izolacyjnego.
- Nie myj urządzenia i nie umieszczaj go w miejscach, do których może przedostać się woda, aby nie obniżyć jego właściwości izolacyjnych.
- Umieść urządzenie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu; podłoga musi być solidna i równa (obracaj nóżki, aby wyregulować nóżki, jeśli urządzenie jest niestabilne).
- Pozostaw co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni nad urządzeniem. Ustaw je przy ścianie w odległości większej niż 10 cm, aby ułatwić odprowadzanie ciepła.
- Przed pierwszym uruchomieniem pozostaw urządzenie na pół godziny przed podłączeniem go do gniazdka.
- Przed włożeniem świeżej lub mrożonej żywności lodówka musi pracować przez 2-3 godziny (latem nawet przez 4 godziny, jeśli temperatura otoczenia jest wysoka).
- Pozostaw wystarczająco dużo miejsca na wygodne otwieranie drzwi i szuflad.

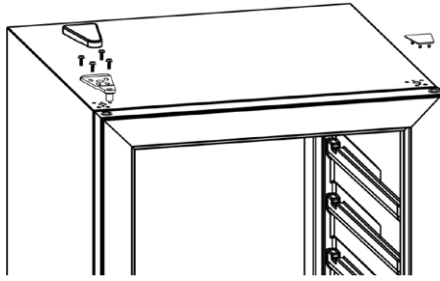
Obsługa



1	Włącz urządzenie, naciskając i przytrzymując przycisk POWER przez 3 sekundy.
2	Za pomocą przycisków strzałek dostosuj temperaturę w określonej komorze chłodziarki (w odstępach co 1°C). Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski strzałek, aby wybrać inną strefę chłodziarki.
3	Naciśnij przycisk LIGHT, aby włączyć lub wyłączyć światło.

ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

1		
		
<p>Zamknij drzwi. Zdejmij osłonę górnego zawiasu (1) i śruby (2). Zdemontuj górny zawias (3) oraz osłonę po lewej stronie (4).</p>		
2	3	4
		
<p>Zdejmij drzwi, otwierając je i lekko unosząc.</p>	<p>Zdemontuj prawy dolny zawias i zamontuj lewy. Zdejmij lewy wspornik drzwi i zamontuj go po prawej stronie drzwi. Następnie obróć drzwi o 180°.</p>	<p>Lekko je unieś i przesun w dół, aż dopasują się do dolnego zawiasu.</p>



Przymocuj górny zawias za pomocą śruby i załóż osłonę. Załóż drugą osłonę po prawej stronie.

PRZYGOTOWANIE

Podłącz chłodziarkę do gniazdka i włącz ją, przytrzymując wyłącznik główny przez kilka sekund. Przy pierwszym użyciu chłodziarki do wina (lub przy jej ponownym uruchomieniu), będzie występować różnica pomiędzy ustawioną temperaturą, która jest wyświetlana na wyświetlaczu, a rzeczywistą temperaturą w komorze chłodziarki. Jest to normalne, ponieważ temperatura w komorze chłodziarki musi zostać stopniowo obniżona. Gdy chłodziarka do wina pracuje przez kilka godzin, różnica temperatur stopniowo się wyrównuje.

Wskazówka: W przypadku odłączenia chłodziarki od prądu lub wyłączenia urządzenia należy odczekać od 3 do 5 minut przed jej ponownym uruchomieniem. Chłodziarka nie uruchomi się, jeśli spróbujesz ją ponownie uruchomić przed upływem tego czasu.

Dźwięki

Chłodziarki do wina, podobnie jak inne lodówki wykorzystujące sprężarki i wentylatory, mogą wydawać następujące rodzaje dźwięków. Występują szczególnie w trakcie chłodzenia i osiągnięcia ustawionej temperatury. Dźwięki te są normalne i mogą występować w następujący sposób:

- Bulgotanie - spowodowane przez czynnik chłodniczy przepływający przez układ chłodzenia.
- Pękanie/strzelanie - wynika z kurczenia i rozszerzania się czynnika chłodniczego.
- Wentylator - zapewnia on cyrkulację powietrza w chłodziarce do wina.

Układanie butelek

- W razie potrzeby lub jeśli w chłodziarce znajdują się większe butelki, możesz zmienić położenie półek (patrz „Wyjmowanie półek”).
- Zachowaj niewielki odstęp między ścianami a butelkami wina, aby umożliwić odpowiednią cyrkulację powietrza. Podobnie jak w podziemnej piwnicy, cyrkulacja powietrza jest ważna w celu zapobiegania pleśnion i osiągnięcia ustawionej temperatury w chłodziarce do wina.
- Nie przeciążaj chłodziarki do wina.
- Nie blokuj wewnętrznych wentylatorów (znajdujących się wewnątrz na tylnym panelu chłodziarki).
- Nie wysuwaj półki poza zaznaczoną pozycję, aby zapobiec upadkowi butelek.
- Nie wyciągaj więcej niż jednej obciążonej półki jednocześnie, ponieważ może to spowodować przewrócenie chłodziarki.
- Nie przykrywaj drewnianych półek folią lub innymi podobnymi materiałami, ponieważ będą one utrudniać cyrkulację powietrza.
- Nie przemieszczaj pełnej chłodziarki do wina. Może to spowodować zniszczenie korpusu chłodziarki i doprowadzić do urazu kręgosłupa.

Wskazówki dot. regulacji temperatury

W zależności od obciążenia, ustabilizowanie temperatury w chłodziarce zajmuje ok. 24 godzin. Po włożeniu większej ilości butelek, temperatura pokazywana na wyświetlaczu może zmieniać się nieregularnie.

Chłodziarki te stwarzają idealne warunki do przechowywania wina w stałej zalecanej temperaturze 12°C. O ile producent wina nie określił inaczej, zalecamy temperaturę 7°C do przechowywania szampana, 12°C do przechowywania białego wina i 18°C do przechowywania czerwonego wina.

Ustawienia temperatury

Wskazówka: Wyświetlacz LED automatycznie pokazuje aktualną temperaturę wewnątrz chłodziarki. W przypadku przerwy w dostawie prądu wszystkie poprzednie ustawienia temperatury są automatycznie kasowane i chłodziarka powraca do ustawionej wcześniej temperatury.

Wszystkie modele wyposażone są w funkcję pamięci. Pamiętaj, że istnieje różnica między temperaturą wewnątrz chłodziarki a rzeczywistą temperaturą wina: Odczekaj ok. 12 godzin, zanim zauważysz skutki ustawienia temperatury ze względu na pojemność pełnej chłodziarki.

Temperaturę zmieniaj jak najrzadziej. Termostat będzie utrzymywał temperaturę w chłodziarce w granicach +/- 2,5°C. Bezwładność termiczna wina i szkła powoduje, że w tym zakresie temperatur rzeczywista temperatura wina będzie się wahać tylko o 0,5-1°C.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Z chłodziarki wyjmij całą jej zawartość.
- Wytrzyj komorę urządzenia wilgotną szmatką zamoczoną w letniej wodzie z odrobiną detergentu.
- Upewnij się, że gumowa uszczelka na drzwiach jest czysta, aby urządzenie działało prawidłowo.
- Obudowę chłodziarki czyść łagodnym detergentem.
- Wysusz wszelkie powierzchnię i wytrzyj je miękką ściereczką.
- Kurz i inne cząsteczki, które mogą zatkać otwory wentylacyjne, zmniejszają wydajność chłodzenia. W razie potrzeby odkurz wylot powietrza.

Wyłączenie w przypadku nieobecności

- Najpierw wyłącz urządzenie. Następnie odłącz je od prądu.
- Z chłodziarki wyjmij całą jej zawartość.
- Wyczyść ją.
- Pozostaw lekko uchylone drzwi, aby zapobiec kondensacji, pleśni lub nieprzyjemnym zapachom.

Transport

- Najpierw wyłącz urządzenie. Następnie odłącz je od prądu.
- Z chłodziarki wyjmij całą jej zawartość.
- Wszystkie luźne części zabezpiecz taśmą klejącą.
- Wskazówki dot. oszczędzania

energii

Chłodziarkę należy ustawić w najchłodniejszym miejscu w pomieszczeniu, z dala od urządzeń emitujących ciepło, rur grzewczych i bezpośredniego światła słonecznego. Upewnij się, że drzwi są prawidłowo zamknięte, gdy urządzenie jest włączone.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.
	Urządzenie jest wyłączone.
	Przepalony bezpiecznik lub wyłączony wyłącznik instalacyjny.
Temperatura w urządzeniu nie jest wystarczająco niska.	Sprawdź ustawienia temperatury.
	Otoczenie wymaga ustawienia niższej temperatury.
	Drzwi są otwierane zbyt często.
	Nieprawidłowo zamknięte drzwi. Nieszczelne drzwi.
Lampka nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.
	Przepalony bezpiecznik lub wyłączony wyłącznik instalacyjny.
	Przepalona żarówka.
	Wyłącznik światła jest wyłączony.
Urządzenie często się włącza i wyłącza.	Temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż zwykle.
	W urządzeniu znajduje się za dużo butelek.
	Drzwi są otwierane zbyt często.
	Nieprawidłowo zamknięte drzwi.
	Nieprawidłowo ustawiona temperatura.
	Nieszczelne drzwi.
Wibracje.	Sprawdź, czy chłodziarka jest wypoziomowana.
Urządzenie wydaje się zbyt głośne.	Hałas może być spowodowany normalnym przepływem czynnika chłodniczego.
	Po każdym cyklu chłodzenia słychać bulgotanie, ponieważ czynnik chłodniczy nadal krąży w układzie.
	Kurczenie się wewnętrznych ścian może powodować trzaskanie lub pęknięcie.
	Urządzenie nie jest wypoziomowane.
Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.
	Drzwi zostały odwrócone i nieprawidłowo zamontowane.
	Uszczelka jest uszkodzona (uszkodzony magnes lub guma).
	Półki wystają z urządzenia.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacje zgodne z Rozporządzeniem (UE) nr 2019/2016

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: Klarstein			
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE			
Identyfikator modelu 10045908			
Rodzaj urządzenia chłodniczego:			
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:	Nie	Typ:	Wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:	Tak	Inne urządzenie chłodnicze:	Nie
Ogólne parametry produktu:			
Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (mm)	Wysokość	850	Całkowita pojemność (dm ³ lub l)
	Szerokość	480	
	Głębokość	565	
EEL	171	Klasa efektywności energetycznej	G
Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)	37	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/a)	143	Klasa klimatyczna:	umiarkowana, subtropikalna
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	38
Ustawienie zimowe	Nie		

Parametry komory:					
Rodzaj komory		Parametry komory:			
		Pojemność komory (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Rodzaj rozmrażania (rozmróżanie automatyczne = A rozmrażanie ręczne = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Tak	118	12	-	A
Piwniczna	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Schładzanie	Nie	-	-	-	-
Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Czterogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Przegroda dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
W przypadku urządzeń do przechowywania wina					
Liczba standardowych butelek wina			54		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: 24 miesiące					
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019: www.klarstein.pl					

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z domowymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy oddać do utylizacji w wyznaczonym punkcie zbiórki, recyklingu i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Utylizacją zgodną z przepisami chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. W celu uzyskania dodatkowych informacji dot. recyklingu i utylizacji tego urządzenia, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy.



KLARSTEIN